



**INFORMATION · INFORMATORISCHE AUFZEICHNUNG · INFORMATION MEMO · NOTE D'INFORMATION  
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ · NOTA D'INFORMAZIONE · TER DOCUMENTATIE**

Brussels, October 1981

THE SOCIAL INTEGRATION OF DISABLED PEOPLE - NEW COMMISSION PROPOSALS

The Commission has just approved a communication which sets out a detailed medium-term plan for the social integration of the Community's handicapped population. This medium-term programme, which is scheduled to be discussed at the next Council of Social Affairs, to be held in Brussels on December 8, represents the Commission's main contribution to the United Nations' International Year of disabled People (IYDP).

According to Mr Ivor Richard, Commissioner for Employment, Education and Social Affairs, there must be no question of the Community's contribution to the IYDP being limited to 1981 alone - "thus relegating the disabled to a lower position on our list of priorities as of January 1, 1982". (1) Hence the emphasis contained in the communication - entitled the "Social Integration of Disabled People" - on a 5-year plan beginning with a preparatory year in 1982 leading to 4 full years of implementation in the 1983-86 period. The challenge facing such a programme is undoubted: by the most conservative estimates there are no less than 13 million disabled in the EEC, while other statistics put the figure as high as 23 million, or 9% of the Community's population.

The 5-year plan: emphasis on the local level and increased coordination

Key aspect of the Commission's proposed medium-term strategy, which seeks to incorporate existing EEC measures together with new initiatives in a coherent framework, is its focus on the local level. This is because it is precisely at the local level that most services for the disabled come into play and the need for increased coordination is most pronounced. Thus the cornerstone of the Commission's new proposals is the setting up of a Community-wide network of locally-based development actions to serve as points of reference and demonstration models for policy developments elsewhere.

The network would consist of a limited number of districts to be chosen by the appropriate authorities in each Member State, in cooperation with the Commission, as points of reference for local strategies

to promote the social integration of disabled people. The network as a whole, consisting of 16-17 projects in all, would aim to reflect the diversity of districts within the Community including both new and old urban conurbations and various kinds of rural district. The aim would be to select districts of relatively average characteristics within the Member State concerned - from the point of view of wealth, employment and density of population - and with an "average" reputation as far as social integration is concerned. The districts chosen would normally coincide with an administrative

\* ) COM(81)633

(1) Quoted from a speech to the Noordwijkerhout (Holland) Conference on Handicapped People, October 20, 1981.

./.

area and should, if possible, cover a population of between 150 000 and 300 000, thereby enabling a significant range of problems, services and types of provision to be included whilst at the same time allowing attention to be focussed on the variety of specific disabilities and needs within the community.

In addition to these proposals for a district network, other components of the medium-term strategy include: the creation of improved systems for the dissemination of information and the exchange of experience between (and within) Member States, so as to assist in the development and evaluation of national and local policies and practice; a series of studies and conferences to investigate selected policy issues of particular relevance at local level with a view to formulating Community-level guidelines for policy development in the Member States; reinforcement of the work of the present Community network of Rehabilitation Centres, so as to further cooperation in the development of model solutions to key problems, and to enable them to play a more active part in the dissemination of good practice; and finally the dissemination of the results of the Community's pilot housing action promoting the social integration of handicapped persons, and provision for ongoing work in this field.

The overall cost to the Community Budget in 1983 - the first operational year of the programme - would be 5.375 MUA, of which 2.425 MUA would be devoted to the district project networks. In subsequent years the cost would increase to match inflation, bringing the cost of the whole programme to around 25 MUA.

#### Existing EEC Action for Handicapped People

Existing EEC measures for dealing with the problems of disabled people are varied. In 1980, 74 MUA were granted from the Social Fund to training or retraining activities of the handicapped. In 1981, this figure has exceeded 90 MUA. Last year alone, over 100 000 disabled persons directly benefitted from these programmes. As Mr Richard said recently(1) "Social Fund support has made a vital contribution to innovations of worldwide significance - in the devising of new strategies for the disabled to enter the open environment, for example, in updating methods for the training of trainers and in the creation of modular training systems".

In addition, other existing EEC measures include the Community's Network of Rehabilitation Centres, its Housing Pilot Projects, and a survey of developments and trends in the education of the handicapped throughout the Community.

---

(1) idem



**INFORMATION · INFORMATISCHE AUFZEICHNUNG · INFORMATION MEMO · NOTE D'INFORMATION  
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ · NOTA D'INFORMAZIONE · TER DOCUMENTATIE**

Bruxelles, octobre 1981

L'INSERTION SOCIALE DES HANDICAPES - NOUVELLES PROPOSITIONS DE LA  
COMMISSION

La Commission vient d'approuver une communication qui présente un programme détaillé à moyen terme pour l'insertion sociale des handicapés de la Communauté. Ce programme à moyen terme, qui doit être discuté lors du prochain Conseil des affaires sociales qui se tiendra à Bruxelles le 8 décembre, représente la contribution majeure de la Commission à l'année internationale des personnes handicapées (AIPH) des Nations Unies.

Selon M. Ivor Richard, commissaire responsable de l'emploi, de l'éducation et de affaires sociales, il ne saurait être question que la contribution de la Communauté à l'AIPH se limite à la seule année 1981 - ce qui relèguerait les handicapés au bas de notre liste de priorités au 1er janvier 1982 (2). D'où l'accent mis dans la communication - intitulée "l'insertion sociale des handicapés" - sur un programme quinquennal qui débiterait par une année préparatoire (1982) et se poursuivrait par 4 années consacrées entièrement à la mise en oeuvre du programme (1983-86). Le défi auquel un tel programme est confronté est indiscutable : selon les estimations les plus modérées, il n'y a pas moins de 13 millions d'handicapés dans la CEE, d'autres statistiques faisant même état de 23 millions, soit 9 % de la population de la Communauté.

Le programme quinquennal met l'accent sur le niveau local et le renforcement de la coordination

L'aspect essentiel de la stratégie à moyen terme proposée par la Commission, qui cherche à regrouper dans un cadre cohérent les mesures communautaires existantes et de nouvelles initiatives, réside dans l'accent qu'elle met sur le niveau local. Car c'est précisément à ce niveau que se situent la plupart des services pour handicapés et que la nécessité d'une coordination accrue se fait le plus sentir. Aussi, la pierre angulaire des nouvelles propositions de la Commission est-elle la mise en place, à l'échelle communautaire, d'un réseau d'actions de développement au niveau local qui serviront de points de référence et de modèles aux développements ailleurs de la politique dans ce domaine.

Le réseau consisterait en un nombre limité de districts choisis par les autorités compétentes dans chaque Etat membre, en coopération avec la Commission, qui serviraient de points de référence pour les actions locales destinées à  
-/-

(1) COM(81) 633.

(2) Extrait d'un discours prononcé à la conférence de Noordwijkerhout (Pays-Bas) sur les handicapés, le 20 octobre 1981.

promouvoir l'intégration sociale des handicapés. L'ensemble du réseau, qui comporterait 16 à 17 projets au total, devrait refléter la diversité des districts dans la Communauté : il inclurait des conurbations urbaines récentes et anciennes et divers types de districts ruraux et serait composé de districts présentant des caractéristiques relativement courantes pour l'Etat membre considéré, tant en ce qui concerne la richesse que le niveau de l'emploi et la densité de la population, et dont la réputation soit également "moyenne" en ce qui concerne l'intégration sociale. En général, les districts choisis correspondraient à une aire administrative et devraient, si possible, couvrir une population de 150.000 à 300.000 personnes, afin de permettre l'évaluation d'un nombre suffisant de problèmes, de services et de solutions tout en mettant en lumière la diversité des handicaps et des besoins de la Communauté.

Le coût total pour le budget de la Communauté en 1983 - première année de mise en oeuvre du programme - serait de 5,375 MUC, dont 2,425 MUC seraient consacrés aux réseaux d'actions au niveau des districts. Les années ultérieures, le financement augmenterait, de façon à compenser l'inflation, ce qui porterait à quelque 25 MUC le coût de l'ensemble du programme.

#### Action communautaire existante en faveur des handicapés

Les mesures communautaires existantes, destinées à faire face aux problèmes des handicapés sont diverses. En 1980, 74 MUC ont été affectés par le Fonds social à des activités de formation ou de réadaptation des handicapés. En 1981, ce chiffre a dépassé 90 MUC. Rien que l'année dernière, plus de 100.000 handicapés ont bénéficié directement de ces programmes. Comme M. Richard l'a déclaré récemment (1) : "L'aide du Fonds social a contribué de façon décisive à des innovations d'importance mondiale - en concevant de nouvelles stratégies pour permettre aux handicapés de s'intégrer dans leur environnement, par exemple, en mettant à jour des méthodes de formation des formateurs et en créant des systèmes de formation modulaires".

Par ailleurs, au nombre des autres mesures communautaires existantes figurent le réseau communautaire de centres de réadaptation, les projets-pilotes en matière de logement et une étude des évolutions et tendances dans l'éducation des handicapés dans toute la Communauté.

---

(1) voir foot-note 2 ci-dessus.